

《经典:英语口语8000句(66) 肯定》

肯定

对，是我。

Yes, I am.

Are you Ms. Tanaka? (您是田中女士吗?)

Yes, I am. (对，是我。)

Oh, yes! (啊，是!) *充分地肯定。

Oh, yeah!

No, I'm not. (不，不是。)

嗯。

Yeah. *非常随便地表示同意。

Do you like movies? (你喜欢看电影吗?)

Yeah. (嗯。)

我想是的。

I think so. *稍带迟疑的肯定，“好像……吧!”“好像听说是……”。

Is John off today? (约翰今天休息?)

I think so. (我想是吧。)

I believe so.

So they say.

So I understand.

I suppose so.

To my understanding.

是的。/对。

Right. *就问题或想法等表示同意、赞成时。“你说得对，完全正确，是那么回事”。

You're from Canada, right? (你是加拿大人，对吧?)

Right. (对。)

That's right.

Yes.

Correct. * “与事实相符”、“没错”、“完全正确”。

That's correct.

You're correct.

That's true.

Wrong. (不对。)

一点儿没错!

Absolutely!

*充分肯定的表达方式。“一点儿没错，就是那样”，表示完全认可对方所说的话。

Is that right? (是那么回事吗?)

Absolutely! (一点儿没错!)

Do you want to go? (你想去吗?)

Absolutely! (特想去。)

Definitely.

That's it exactly.

Exactly.

Not exactly. (未必。/不全是。)

一句话，是。

In a word, yes.

Is it true? (是真的吗?)

In a word, yes. (一句话，是。)

Absolutely.

完全和你说的一样。

You're perfectly correct.

What do you think? (你觉得怎么样?)

You're perfectly correct. (我觉得你说的很对。)

You're quite right.

You're absolutely correct.

You're exactly right.

在某种意义上，他是对的。

In a sense he's right.

啊，对啦!

That's it! *正中对方话语、行为的核心，惊讶或高兴时用。

Let's push this button. (摁这个按钮看看。)

That's it! (啊，对啦!)

Let's try this way. (用这个方法试一试。)

That's it! (啊，对啦!)

That's a winner.

Sounds like a winner.

That's not it. (啊，不对。)

正是!

You got it. *直译是“我说的话你正确地理解了”。

Do you mean this one? (你的意思是这个?)

You got it. (正是!)

You've got it.

That's right.

You know it.

你说到点子上了。

Your answer is to the point. *Your answer is very to the point.

加上very后，句中就含有“确实掌握了要点”的语感。

We should fire him. (我们应该解雇他。)

Your answer is to the point. (你说到点子上了。)

That's a very straightforward answer.

应该是吧。

I bet.

It's true. (这是真的。)

I bet. (应该是的。)

那好吧，拜托您了!/那谢谢了。 为什么不行?

Why not? *Why not? 有两种意思。(1)accepting

(接受承诺)在别人的建议下回答“麻烦您……”，作“谢谢。”时使用。(2)

questioning (询问理由)是询问“为什么不行?”的。

1) Would you like some more? (您还想再要点儿吗?)

Why not? (好的。)

No reason not to.

Sure.

Thanks.

No problem.

2) You can't see your friends today. (今天你不能去见你的朋友。)

Why not? (为什么不行?)

对啰!

Bingo! *俚语。表达类似“说对了!”、“猜中了!”的意想不到的喜悦心情。

You play tennis, right? (你打网球是不是?)

Bingo! (对呀!你说对了。)

说得对!说得好!

Hear, hear! *对演讲人说出的重大的事情表示充分赞成的表达方式。

We should lower taxes! (应该减少税金。)

Hear, hear! (说得对!说得对!)

是，先生。

Yes, sir. *对男性。

Yes, ma'am. *对女性。

I'd like a wake-up call, please. (请提供叫早服务。)

Yes, sir. (是，先生。)

No, sir./No, ma'am. (不，不对。)*用于工作中的有礼貌的说法。

确实是这样。

No doubt.

*对别人的意见表示完全同意、赞成时。意为“毫无疑问”、“确实是这样”。

It's a hard job. (那是份很辛苦的工作。)

No doubt. (确实是这样。)

No doubt about it.

You said it. *比较随便的说法。

You can say that again. *比较随便的说法。

That's doubtful. (那是使人怀疑的。)

当然可以。

Fair enough. *因为fair“公平、公正的”是enough“足够、充分的”，所以意思是“很公平的”、“不得不同意对方的意见”。

I'll help you after dinner, okay? (晚饭以后我再帮你，行吗?)

Fair enough. (当然行!)

That's fair.

That's reasonable.

恐怕就是这样了。

I'm afraid so. *一种将不愉快的事情或对方不想听到的事情告诉对方并表示同情的语感。
“很遗憾是这样”、“恐怕是这样”。

Did you lose your wallet? (你丢了钱包?)

I'm afraid so. (好像是。)

Do I have to do it again? (我还得重新干吗?)

I'm afraid so. (恐怕就是这样了。)

你的意见有道理。

Your opinion is reasonable. *reasonable

“有道理的”、“合乎情理的”、“合理的”。

I don't think it's a good idea. (我觉得那不是个好主意。)

Your opinion is reasonable. (你的意见有道理。)

Your opinion stands to reason.

That's a reasonable opinion.

Your opinion is unreasonable. (你的意见没道理。)

如果你说是的话，那就是吧。

If you say so.

I'm telling the truth. (我在说事实。)

If you say so. (如果你说是的话，那就是吧。)

据我所知，是的。

Yeah, as far as I know.

Is he coming? (他来吗?)

Yeah, as far as I know. (来，据我所知。)

Yeah, as far as I can tell.

Yes, to the best of my knowledge. *恭敬的说法。

Yes, I think so. (对，我想是的。)

我这就做。

I'm going to.

Have you finished your homework yet? (你已经做完作业了吧?)

I'm going to. (我这就做。)